

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 30

**Illustration:** "Unglaublich - und mit einer Fliege!"  
**Autor:** Reisinger, Oto

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der Fragebogen

Immer wieder tritt der Fragebogen den Menschen an. Du verlangst ein Visum? Manche Länder geben es dir nur, wenn du beweisen kannst, dass du alle Kinderkrankheiten hinter dir hast. Du kommst in ein italienisches Hotel? Jetzt ist man weniger neugierig, aber vor einigen Jahren mussten drei mächtige Fragebogen ausgefüllt werden, und dreimal wollte die Behörde erfahren, wie deine Mutter mit dem Mädchennamen geheissen hat. Auch die Steuerbehörde ist nicht ohne Forschungstrieb, und man bemüht sich, ihre indiskreten Fragen nach zweitbestem Wissen und Gewissen zu beantworten, um nicht in die Lage jenes Amerikaners zu kommen, der dem Steueramt fünfzig Dollar schickte und schrieb:

«Ich kann nicht schlafen, weil ich mein Einkommen nicht richtig angegeben habe. Sollte auch die Sendung dieser fünfzig Dollar nichts nützen, so werde ich Ihnen meine Bilanz vorlegen müssen.»

Eine französische Zeitschrift liess sich in jeder Nummer von irgendeinem bekannten Schriftsteller den Questionnaire Marcel Proust beantworten; man las und beneidete den Confrère um seine Schlagfertigkeit. Louis Aragon beantwortete so ziemlich jede Frage mit «Elsa», dem Vornamen seiner Frau – nicht jeder Ehemann hält so rein. Félicien Marceau, ebenfalls gezwungen, Esprit zu entfalten, meinte, der Gipfel allen Elends sei für ihn, zu Stosszeiten in der Metro zu fahren. Wo er leben möchte? Anderswo! Für welche Fehler er am meisten Nachsicht habe? Für die der andern, behauptete er, und der Leser steht beschämt, wenn er bekennen muss, dass er diese Frage, bei einiger Ehrlichkeit, nicht ganz so beantwortet hätte. Sein Liebling in der Weltgeschichte ist Ludwig XVIII., sein Lieblingsmaler Piranesi, seine Lieblingsmusik der Aufmarsch der Gladiatoren.

Diesen Antworten – besonders der dritten – kann man jedenfalls die Originalität nicht abstreiten, und der bescheidene Kollege meint, er selber habe überhaupt keinen Liebling unter den geschichtlichen Grössen, und wer sein Lieblingsmaler oder sein Lieblingsmusiker ist, das hängt davon ab, vor welchem Bild er steht oder welche Platte er gerade aufgelegt hat. Das Verhältnis zu Piranesi ist nicht besonders innig, aber immerhin tiefste Bewunderung, gemessen an der Beziehung zum Komponisten des Gladiatorenmarsches. Und so holpert das Frage- und Antwortspiel weiter über Klippen und Klüfte. Die Lieblingsfarbe muss man an-

geben, die Lieblingsdichter, die Lieblingsnamen, die historischen Gestalten, die man am meisten verachtet – Monsieur Marceau nannte hier Savonarola und alle Puritaner! Durchaus sympathisch ist seine Antwort auf die Frage, welche militärische Tat er am meisten bewundere. «Keine», sagte er. Für die erfreulichste Reform hält er die Abschaffung des Mieders mit Fischbeinen und die der Sklaverei. Ist die Sklaverei wirklich vollkommen abgeschafft? Und die spitzen, verbogenen, überhochstöckigen Frauenschuhe sind dem Mieder gleichberechtigt. Wie er sterben möchte, lautete nicht die letzte, sondern die drittletzte Frage, und er beantwortete sie mit «Prévenu». Cäsar war in diesem Punkt anderer Ansicht, und abermals muss der Leser sich schämen, denn er wäre geneigt gewesen, die Frage «Comment j'aimerais mourir» schlicht und wahrheitsgemäss mit «Pas du tout» zu beantworten.

Erleichtert klappt man das Heft zu. Wie schön ist es doch, kein grosser Schriftsteller zu sein und von solchen Erschwerungen des Lebens verschont zu bleiben!

Doch mit des Geschickes Mächten ...

Schon die nächste Post bringt einen Brief. Einen Brief, wie man ihn auch in Schaltjahren kaum erhält; die Aufforderung, einen Beitrag für eine Anthologie zu liefern. Der Brief ist französisch, die Anthologie wird italienisch sein. Sechs Bände soll sie umfassen und in jedem Band fünfzig Autoren zu heiterem Wort kommen lassen. Nun, zu diesen dreihundert Unsterblichen zu gehören, ist ehrenvoll und bringt hoffentlich auch Gewinn. Nur mit schwersten Bedenken überwindet man sich so weit, einen Passus des Briefes zu zitieren, einen Passus, den man bisher noch in keinem Brief gefunden hat: «*La célébrité de votre nom mondialement connu ...!*»

Es ist das Recht und die Pflicht des Herausgebers einer heitern Anthologie, unernst zu sein, hier aber geht es einem wie dem Mann, der in der Bibel liest: «Der Gerechte sündigt siebenmal am Tage» und missbilligend meint: «Der Gerechte übertreibt!»

Und tatsächlich findet der Uebertreiber den Weg zum Ernst – und zu welchem Ernst! Was liegt seinem Brief bei? Ein Fragebogen! So sicher, so behaglich war es einem in seiner durch nichts ge-

störten Unberühmtheit gewesen! Und kaum gedacht, ist der Lust ein End' gemacht, und der Fragebogen hat einen beim Wickel! Zögernd, wie mit einer Feuerzange, tastet man nach den zwei Blättern, darauf sich sechszwanzig Fragen drängen, eine verfänglicher als die andere. Was ist für Sie der Gipfel des Humors? Was ist für Sie der Gipfel des Elends? Wo möchten Sie leben? Was ist Ihre Vorstellung von irdischem Glück? Auch die Frage, für welche Fehler man am meisten Nachsicht empfindet, wird einem nicht geschenkt. Welche Vorzüge schätzen Sie beim Mann? Was ist Ihre bevorzugte Beschäftigung? Was hätten Sie gern sein wollen? Was ist Ihr hervorstechendster Charakterzug? Ihr wichtigster Fehler? Was würden Sie in eine Wüste mitnehmen – eine Frau, einen Hund, eine Bibliothek oder einen Rasierapparat? Wie möchten Sie Ihren letzten Tag verbringen? Welche drei Ratschläge hätten Sie zu geben? Bei welcher Gelegenheit hatte es Ihnen am meisten an Humor gefehlt?

Man wäre es doch der *célébrité* des *mondialement* bekannten Namens schuldig, jede dieser Fragen geistprühend zu beantworten, den



«Unglaublich – und mit einer Fliege!»